



Office of the Superintendent
of Bankruptcy Canada

An agency of
Industry Canada

Bureau du surintendant
des faillites Canada

Un organisme
d'industrie Canada

Bankruptcy Statistics

Statistiques de faillites

June 2001

Juin 2001

Website Address / Adresse Internet: <http://osb-bsf.ic.gc.ca>

Industry Canada
Library - Queen

AUG - 7 2001

Industrie Canada
Bibliothèque - Queen

Ontario
Ministry of Finance

AUG 17 2001

Research and
Information Services

nada



Protecting the
Integrity of the
Insolvency System

Protéger l'intégrité
du système
d'insolvabilité

STATISTIQUES - STATISTICS

GENRE DE FAILLITES ET DONNEES CUMULATIVES
BANKRUPTCIES BY TYPE AND CUMULATIVE FIGURES

FAILLITES

BANKRUPTCIES

Juin 2001 & 2000

June 2001 & 2000

	Mois courant Current Month				Cumul pour l'année Yearly to date			
	Consommateur Consumer	Affaire Business	Total	Année précédente Previous Year	Consommateur Consumer	Affaire Business	Total	Année précédente Previous Year
T.-N./Nfld.	196	10	206	(159)	960	53	1,013	(856)
N.-É./N.S.	314	43	357	(263)	1,727	228	1,955	(1,542)
I.P.-É./P.E.I.	22	4	26	(20)	100	15	115	(112)
N.-B./N.B.	140	20	160	(124)	863	137	1,000	(812)
Québec	2,008	207	2,215	(2,184)	12,419	1,499	13,918	(13,461)
Ontario	2,311	306	2,617	(2,470)	12,498	1,735	14,233	(13,724)
Manitoba	228	19	247	(316)	1,275	165	1,440	(1,431)
Saskatchewan	152	35	187	(192)	1,013	244	1,257	(1,213)
Alberta	669	142	811	(967)	4,110	898	5,008	(5,581)
C.-B./B.C.	847	88	935	(955)	4,988	543	5,531	(5,197)
T.N.-O./N.W.T.	2	0	2	(8)	21	0	21	(44)
Yukon	3	0	3	(5)	14	2	16	(25)
Nunavut	0	0	0	(0)	0	0	0	(0)
Canada	6,892	874	7,766	(7,663)	39,988	5,519	45,507	(43,998)

PROPOSITIONS

PROPOSALS

Juin 2001

June 2001

	Mois courant Current Month			Total	Cumul pour l'année Yearly to date		
	Div I	Div II (Cons.)			Div I	Div II (Cons.)	Total
T.-N./Nfld.	1	1		2	2	7	9
N.-É./N.S.	8	35		43	25	200	225
I.P.-É./P.E.I.	0	0		0	0	3	3
N.-B./N.B.	8	0		8	28	35	63
Québec	91	360		451	516	2,274	2,790
Ontario	65	505		570	406	2,953	3,359
Manitoba	1	29		30	18	172	190
Saskatchewan	2	18		20	21	194	215
Alberta	33	73		106	151	469	620
C.-B./B.C.	29	53		82	190	387	577
T.N.-O./N.W.T.	0	0		0	0	1	1
Yukon	0	1		1	0	3	3
Nunavut	0	0		0	0	0	0
Canada	238	1,075		1,313	1,357	6,698	8,055

MISES SOUS SÉQUESTRES

RECEIVERSHIPS

Juin 2001

June 2001

	Mois courant Current Month			Cumul pour l'année Yearly to date		
	Privée Private	Cour Court	Total	Privée Private	Cour Court	Total
T.-N./Nfld.	0	0	0	3	0	3
N.-É./N.S.	3	0	3	22	6	28
I.P.-É./P.E.I.	0	2	2	0	2	2
N.-B./N.B.	2	0	2	8	0	8
Québec	4	0	4	38	0	38
Ontario	45	0	45	307	27	334
Manitoba	2	0	2	12	1	13
Saskatchewan	0	0	0	13	1	14
Alberta	6	1	7	39	10	49
C.-B./B.C.	9	1	10	73	13	86
T.N.-O./N.W.T.	0	0	0	0	0	0
Yukon	0	0	0	0	0	0
Nunavut	0	0	0	0	0	0
Canada	71	4	75	515	60	575

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE JUIN 2001, PAR PROVINCE, PAR GENRE
D'INDUSTRIE AVEC PASSIFS ET DONNÉES CUMULATIVES

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE MONTH OF June 2001, BY PROVINCE, BY TYPE OF
INDUSTRY WITH LIABILITIES AND CUMULATIVE FIGURES

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	2	388,718
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	3	224,683
Industries de la construction Construction industries	1	63,816	5	819,503
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	72,338	6	1,047,523
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	1	160,318
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	2	141,205
Industries du commerce de détail Retail trade industries	3	183,714	13	2,280,548
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	195,919	3	419,112
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	401,140
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	153,169	7	857,601
Autres industries de services Other service industries	2	245,723	10	1,661,694
Total	10	914,679	53	8,402,045

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	3	386,486
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	83,759
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	4	991,179	13	2,202,782
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	3	109,383	15	2,291,828
Industries de la construction Construction industries	9	1,041,994	43	6,560,168
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	3	193,558	25	2,914,282
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	14,284	6	676,588
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	4	849,489
Industries du commerce de détail Retail trade industries	7	1,495,221	31	10,972,066
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	163,696
Industries des services aux entreprises Business service industries	4	344,366	12	1,064,328
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	10,120
Industries des services d'enseignement Educational service industries	2	475,548	2	475,548
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	2	155,493
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	7	216,621	34	4,182,109
Autres industries de services Other service industries	3	371,879	35	3,905,266
Total	43	5,254,033	228	36,894,008

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	819,666	2	819,666
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	1	42,254
Industries de la construction Construction industries	0	0	1	125,619
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	135,211
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	5	781,774
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	278,500
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	2	622,594
Autres industries de services Other service industries	2	289,001	2	289,001
Total	4	1,108,667	15	3,094,619

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	5	1,748,024
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	1	42,000	2	218,000
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	5	805,446	15	10,674,527
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	3	2,545,100	6	5,225,082
Industries de la construction Construction industries	0	0	13	3,076,371
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	3	301,728	26	4,085,125
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	3	125,928
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	9	1,636,056
Industries du commerce de détail Retail trade industries	3	276,773	21	3,349,803
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	97,351	4	330,306
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	34,590	7	1,733,683
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	58,548
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	139,472	2	191,840
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	6	724,812
Autres industries de services Other service industries	2	312,515	17	7,617,170
Total	20	4,554,975	137	40,795,275

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	7	2,833,983	26	6,063,645
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	9	943,609	36	4,866,572
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	658,728
Industries manufacturières Manufacturing industries	21	6,641,999	171	81,805,203
Industries de la construction Construction industries	11	1,738,775	147	21,187,372
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	14	7,408,601	145	26,819,109
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	3	91,558	15	1,986,403
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	20	6,522,326	108	50,818,786
Industries du commerce de détail Retail trade industries	33	5,575,411	295	253,602,905
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	0	6	1,266,660
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	4	1,589,552	25	105,692,707
Industries des services aux entreprises Business service industries	12	1,845,610	113	16,139,618
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	117,202
Industries des services d'enseignement Educational service industries	2	70,051	4	1,120,485
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	7	1,593,212	29	3,833,442
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	36	5,065,387	194	25,088,169
Autres industries de services Other service industries	27	7,495,482	183	26,326,355
Total	207	49,415,556	1,499	627,393,361

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	8	963,511	20	7,014,194
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	2	204,312	17	3,149,354
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	1,405,800	7	6,956,459
Industries manufacturières Manufacturing industries	25	6,431,412	163	409,579,502
Industries de la construction Construction industries	41	9,703,093	225	71,867,084
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	34	17,189,121	184	50,564,544
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	3	789,333	19	36,507,820
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	15	57,038,270	89	161,672,655
Industries du commerce de détail Retail trade industries	51	39,969,611	321	172,120,054
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	4	1,532,285	24	13,333,630
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	3	1,987,708	23	33,881,072
Industries des services aux entreprises Business service industries	27	18,080,388	156	86,728,194
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	148,404	1	148,404
Industries des services d'enseignement Educational service industries	24	451,616,216	26	451,858,052
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	5	1,857,977	17	5,030,849
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	35	6,551,585	260	50,352,241
Autres industries de services Other service industries	27	5,631,823	183	60,964,265
Total	306	621,100,850	1,735	1,621,728,374

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	7	3,887,258
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	3	310,630
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	3	327,848	9	1,214,444
Industries de la construction				
Construction industries	4	591,119	24	3,275,011
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	2	779,909	29	3,982,768
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	3	227,454
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	1	337,300	9	3,929,226
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	1	372,627	23	5,134,622
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	1	229,984
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	1	76,224	5	1,574,247
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	2	117,699	12	1,130,116
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	1	17,880
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	1	21,409,702	2	21,468,532
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	1	133,961
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	1	219,073	27	7,549,391
Autres industries de services				
Other service industries	3	472,944	9	2,256,876
Total	19	24,704,445	165	56,322,400

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	6	2,500,248	42	8,415,228
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	467,657	12	6,793,835
Industries de la construction Construction industries	5	409,523	47	5,323,284
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	5	891,371	34	5,052,172
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	3	85,049
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	167,261	4	1,290,817
Industries du commerce de détail Retail trade industries	9	1,305,336	41	7,100,498
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	132,165
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	199,202	4	294,728
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	1	107,102
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	363,714	6	946,133
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	3	1,483,297	29	4,621,919
Autres industries de services Other service industries	2	1,283,593	20	2,784,648
Total	35	9,071,202	244	42,947,578

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	5	510,938	29	6,698,373
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	4	632,760	13	1,092,182
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	2	274,244	11	3,987,543
Industries manufacturières Manufacturing industries	6	399,009	25	25,773,660
Industries de la construction Construction industries	31	4,205,671	191	23,420,292
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	17	2,001,318	105	15,418,511
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	9	877,772
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	297,355	24	6,060,780
Industries du commerce de détail Retail trade industries	12	1,325,986	117	16,986,670
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	838,910	5	2,491,265
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	2	585,722	13	1,938,723
Industries des services aux entreprises Business service industries	11	3,408,464	68	13,377,190
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	1	21,553,052	5	21,799,006
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	7	1,038,787
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	10	885,729	57	6,775,779
Autres industries de services Other service industries	38	5,665,450	219	50,093,735
Total	142	42,584,608	898	197,830,268

* tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	306,582	3	600,796
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	2	147,900
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	2	207,466	16	7,535,305
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	847,448
Industries manufacturières Manufacturing industries	7	860,630	65	24,965,435
Industries de la construction Construction industries	17	2,605,958	78	91,079,508
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	5	686,781	31	10,815,193
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	7	1,141,302
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	6	440,689	21	5,035,683
Industries du commerce de détail Retail trade industries	8	3,782,230	84	23,159,529
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	5	44,822,785	21	59,571,821
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	3	2,884,860	7	5,632,334
Industries des services aux entreprises Business service industries	6	1,448,209	50	64,429,544
Industries des services gouvernementaux Government service industries	3	21,539,812	13	35,151,682
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	1	163,855
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	44,748	7	994,471
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	6	1,263,018	60	8,637,684
Autres industries de services Other service industries	18	18,666,707	76	80,241,865
Total	88	99,560,475	543	420,151,355

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant		Cumul pour l'année	
	Current Month		Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	2	64,161
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	2	64,161

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities \$	Nombre Number	Passif * Liabilities \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	29	7,934,928	139	36,022,388
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	1	42,000	5	449,659
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	26	3,784,772	113	29,831,353
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	3	1,680,044	20	12,450,178
Industries manufacturières Manufacturing industries	70	17,783,038	470	557,915,926
Industries de la construction Construction industries	119	20,359,949	774	226,734,212
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	84	29,524,725	586	120,834,439
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	7	895,175	66	41,788,634
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	45	64,803,201	270	231,434,697
Industries du commerce de détail Retail trade industries	127	54,286,909	951	495,488,469
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	12	47,291,331	61	77,223,666
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	13	7,124,066	75	149,014,944
Industries des services aux entreprises Business service industries	66	25,674,447	425	185,316,513
Industries des services gouvernementaux Government service industries	4	21,688,216	19	35,904,976
Industries des services d'enseignement Educational service industries	30	495,124,569	41	496,992,580
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	15	3,999,123	72	12,603,476
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	99	15,837,880	678	109,476,459
Autres industries de services Other service industries	124	40,435,117	754	236,140,875
Total	874	858,269,490	5,519	3,055,623,445

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE JUIN 2001, PAR PROVINCE, PAR GENRE
D'INDUSTRIE ET DONNÉES CUMULATIVES**

**RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE MONTH OF JUNE 2001, BY PROVINCE, BY TYPE OF
INDUSTRY AND CUMULATIVE FIGURES**

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction Industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	2	2
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	1	1
Total	0	0	3	3

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	6	6
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	2	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	5	5
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	2	2
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	1	1
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	1	5	2
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	1	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	1	4	4
Autres industries de services Other service industries	0	0	2	1
Total	3	2	28	21

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	4,800,001	2	4,800,001
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	2	4,800,001	2	4,800,001

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	0	2	1
Industries de la construction Construction industries	0	0	1	1
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	2	1
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	0	3	2
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	2	0	8	5

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	254,500	7	5,664,031
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	12	33,181,974
Industries du commerce de détail Retail trade industries	3	244,776	8	1,635,653
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	93,111
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	4	89,267,493
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	2	884,887
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	183,333
Autres industries de services Other service industries	0	0	3	8,890,007
Total	4	499,276	38	139,800,489

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	4	673,982
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	25,825
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	9	12,733,613	9	12,733,613
Industries manufacturières Manufacturing industries	7	19,952,475	60	231,674,431
Industries de la construction Construction industries	3	509,000	21	23,694,035
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	12	7,154,994
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	720,000	8	3,248,860
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	4	617,000	23	49,265,523
Industries du commerce de détail Retail trade industries	5	1,110,203	62	258,266,432
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	0	4	1,449,724
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	0	24	28,774,942
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	3,368,622	16	22,174,357
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	0	6	10,482,497
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	4	408,090	54	12,799,007
Autres industries de services Other service industries	7	4,246,497	30	8,230,440
Total	45	43,665,501	334	670,648,661

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	375,000
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	340,000
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	315,934	3	113,444,481
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	5	3,695,346
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	130,941	2	182,638
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	814,681
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	2	446,875	13	118,852,146

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	1	45,178
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	4	1,975,441
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	1	118,780
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	4	419,885
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	3	5,279,042
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	53,390
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	14	7,891,716

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	1	2,417,638	4	29,110,120
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	2	4,707,876	6	13,054,876
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	1	557,230
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	5	3,433,461
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	5	7,817,342
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	6	4,029,675
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	1	1,905,601	3	3,740,285
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	1	27,500	6	939,588
Autres industries de services				
Other service industries	2	290,195	13	11,177,875
Total	7	9,348,810	49	73,860,452

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	0	1	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	0	11	445,000
Industries de la construction Construction industries	2	0	16	346,226
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	2	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	6	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	3	200,000	21	1,544,969
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	2	0	4	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	1	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	2	24,448
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	0	12	177,917
Autres industries de services Other service industries	0	0	10	0
Total	10	200,000	86	2,538,560

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)



	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	1	0	6	1,048,982
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	7	25,831
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	3	340,000
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	10	15,151,251	13	41,843,733
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	15	30,030,786	97	369,128,003
Industries de la construction				
Construction industries	5	509,000	43	26,572,934
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	22	10,707,237
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	1	720,000	8	3,248,860
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	4	617,000	54	93,960,187
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	15	1,685,921	113	266,079,258
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	3	0	8	1,449,724
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	1	0	25	28,868,053
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	3	5,274,223	28	120,461,177
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	1	0	10	11,391,832
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	7	435,591	79	14,967,919
Autres industries de services				
Other service industries	9	4,536,692	59	28,298,324
Total	75	58,960,465	575	1,018,392,055

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)